S/2020/989

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.: General
8 October 2020
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 8 تشرين الأول/أكتوبر 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم لتوجيه عنايتكم الكريمة إلى التهديدات المتكررة من جانب النظام الإسرائيلي باستخدام القوة ضد جمهورية إيران الإسلامية، والتي بلغت مستوى غير مسبوق بشكل مثير للقلق.

في السنوات الأخيرة، هدَّد عدد من مسؤولي النظام الإسرائيلي إيران مراراً، بما في ذلك بالإبادة النووية (انظر S/2018/1156)، ومنع النقل البحري للنفط الإيراني "بأي وسيلة" (انظر S/2019/241) واتخاذ "أي إجراء ضروري" ضد المنشآت النووية السلمية الإيرانية (انظر S/2019/573).

وفي 29 أيلول/سبتمبر 2020، هدَّد رئيس الوزراء ووزير الدفاع في النظام الإسرائيلي إيران بتوجيه "ضربة استباقية" وذكر أننا "لا نستبعد توجيه ضربة أولية"[1].

والتصريح الاستفزازي المذكور أعلاه "يتنافى مع مقاصد الأمم المتحدة"، وهو انتهاك صارخ للمادة 2 (4) من ميثاق الأمم المتحدة التي تحظر التهديد باستعمال القوة أو استعمالها.

وينبغي للمجتمع الدولي أن يدين بشدة هذه التصريحات الاستفزازية التي تدق طبول الحرب ويجب إجبار النظام الإسرائيلي على وضع حد فوري لجميع استفزازاته الخطيرة وممارساته المزعزعة للاستقرار. ويجب على مجلس الأمن أيضا أن يُحمِّل النظام الإسرائيلي مسؤولية جميع أفعاله غير المشروعة التي تشكل تهديداً للسلام والأمن الدوليين.

ولا بد من التشديد، مع رفض هذه الاستفزازات وتحذير النظام الإسرائيلي بحزم من القيام بأي عمل ضد بلدي، على أن جمهورية إيران الإسلامية لن تتردد في ممارسة حقها الطبيعي في الدفاع عن النفس، وفقا للمادة 51 من ميثاق الأمم المتحدة.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مجيد **تخت روانجي**
السفير
الممثل الدائم

(1) انظر https://sputniknews.com/middleeast/202009291080608977-netanyahu-not-ruling-out-preemptive-strike-against-iran/.